

Pages 201-204, « On a du mal [...] commettre une bourde. »

Résumé

Les femmes se réjouissent du fait qu'elles aient obtenu le crayon. Pourtant, leur joie tourne vite à la torture : qu'écrire à leurs filles ?

Objectifs communicatifs

- Comprendre globalement l'extrait grâce aux mots clés
- Analyser les sentiments et les réactions des personnages de l'extrait
- Rédiger une lettre à un proche dans un contexte particulier
- Exprimer ses préférences
- Donner son opinion

Objectif culturel

- Faire réfléchir sur l'importance de la communication écrite

Objectifs linguistiques

- S'entraîner à la reformulation
- Enrichir son vocabulaire sur le sujet traité dans l'extrait

Activités pour le portfolio

- Extended writing : Narrative, 300-350 words : rédaction d'une lettre

Mise en route

À deux. *Écrivez-vous souvent aux personnes de votre famille ? À quelle occasion ? Que leur racontez-vous ?*

Mise en commun orale.

Cette activité permet aux apprenants de parler de leurs habitudes afin de s'identifier aux personnages de la nouvelle.

Activité 1 – En quelques mots...

Avant de commencer l'activité, vérifier avec les apprenants que les mots proposés sont compris.

Lisez l'extrait de la page 201 à 203 « On a du mal [...] pas encore certaine. » et complétez le texte suivant à l'aide des mots proposés.

Mise en commun à l'oral.

Cette activité permet une première découverte de l'extrait et en facilite la compréhension globale.

Corrigés :

Grâce au **crayon**, les prisonnières vont enfin pouvoir **écrire**. Pour la rédaction de ce **cahier**, il y a deux **règles** importantes : chaque femme a droit à trois **feuillet**s et doit écrire sans faire de **ratu**res, pour ne pas user la **mine** du crayon. Les femmes vont donc **réfléchir** à ce qu'elles vont **raconter** à leurs filles.

Activité 2 – Des réactions différentes

À deux. *Quelles réactions le crayon provoque-t-il chez les prisonnières ? Expliquez-les et justifiez votre choix en citant les mots du texte (p. 201, 202, « On a du mal [...] pendant leurs rêves. »).*

Mise en commun orale. S'assurer que le lexique relevé est compris de tous.

À deux. *Pourquoi les femmes pensent être de « mauvaises mères » ? Expliquez avec vos propres mots.*

Laisser les apprenants discuter puis rédiger une réponse commune au tableau.

Cette activité est une étape supplémentaire dans la compréhension de l'extrait et permet aux apprenants de mieux cerner les sentiments et les réactions des prisonnières.

Pistes de correction :

Le crayon entraîne d'abord une réaction positive : les femmes sont contentes (« la joie réchauffa le cœur » ; « la captivité devenait moins lourde » ; « L'enthousiasme collectif »).

Puis elles ont une réaction négative : elles ne savent pas quoi écrire (« les jours [...] pénibles » ; « chaque femme souffrait » ; « la torture » ; « des sanglots » ; « les autres gémissaient »).

Les femmes regrettent d'avoir laissé leurs enfants pour une cause politique.

Activité 3 – Ce qu'elles disent...

Que vont écrire les femmes dans le cahier ? Cochez les idées proposées par les prisonnières.

Avec vos propres mots, expliquez ce que pensent les autres femmes de ces propositions.

Corriger l'activité à l'oral puis demander aux apprenants ce qu'ils pensent des propositions faites par les femmes.

Cette activité permet aux apprenants de mieux comprendre les pensées des femmes et de s'entraîner à la reformulation.

Pistes de correction :

Les femmes voudraient raconter ...

les raisons de leur emprisonnement. Les autres femmes pensent qu'il ne faut pas écrire à son enfant pour soulager sa mauvaise conscience.

la rencontre avec le père de leur fille. Les autres femmes pensent que les enfants vont se demander pourquoi leur mère est partie et n'a pas continué l'histoire d'amour avec eux.

la naissance de leurs filles. Les autres femmes pensent que c'est limité comme récit et qu'il faudrait leur raconter leur enfance.

leurs souhaits pour leurs filles. Les autres femmes ne disent rien mais ne semblent pas très convaincues.

Activité 4 – La première à écrire

En groupe classe. *À votre avis, qui va utiliser le crayon en premier ? Justifiez votre choix.*

Terminez la lecture de l'extrait p. 204 jusqu'à « ...commettre une bourde. » et vérifiez les hypothèses de la classe sur la personne qui écrira en premier.

Quelle est la réaction des prisonnières concernant cette personne ? Expliquez avec vos propres mots.

Mise en commun à l'oral.

Dans cette activité, les apprenants comprennent les dernières informations essentielles du passage.

Pistes de correction :

Je pense que c'est Tatiana qui va écrire en premier parce qu'elle est la chef du groupe.

C'est Lily qui décide de prendre le crayon pour écrire dans le cahier. Les autres femmes sont très surprises : elles pensent que Lily n'a pas assez de caractère pour prendre l'initiative d'écrire dans le cahier.

Expression orale

De l'écrit...

A2, À deux. *Préférez-vous communiquer par écrit ou à l'oral ? Expliquez pourquoi.*

Mise en commun orale : laisser les apprenants s'exprimer librement.

B1, B2, À votre avis, *pourquoi les femmes attachent-elles tant d'importance au crayon ?*

De manière générale, quelle est l'importance de l'écrit dans la situation dans laquelle elles se trouvent ?

Pensez-vous que cette question comporte une importance particulière pour l'auteur, Eric-Emmanuel Schmitt ?

Mise en commun orale.

Cette activité de production orale a pour objectif de faire réfléchir les apprenants sur l'importance de l'écrit ou de l'oral comme moyen de communication.

Expression écrite

Une dernière lettre

(Portfolio : Extended writing : Narrative, 300-350 words)

Imaginez que vous vous trouvez dans une situation où vous risquez de ne jamais revoir vos enfants. Écrivez-leur une lettre de 250-300 mots.

Corriger la lettre en se référant à la grille d'évaluation.

Cette activité vient en prolongement du sujet traité dans la nouvelle et permet aux apprenants de s'exprimer à l'écrit sous la forme d'une lettre.

Pour aller plus loin

À deux. *Que pensez-vous de la question issue du texte « Sauver sa peau et la peau des siens, au lieu de lutter pour la peau de tout le monde ? »*

Mise en commun à l'oral.

Donner la liste des personnalités suivantes aux apprenants :

Nelson Mandela, Ché Guevara, Mahatma Gandhi, Oliver Tambo, Walter Sisulu, Emily Pankhurst, Bobby Sands, Marie Curie, Florence Nightingale, Liu Xiaobo (Prix Nobel de la paix), Aung San Suu Kyi/Ki (Birmanie), Ruth First, Helen Joseph, Fatima Meer, Indira Gandhi, Banazir Bhutto, Golda Meir, Martin Luther King etc.

À deux. Choisissez une personne dans la liste et faites des recherches en vous référant aux questions suivantes.

- Pour quelle cause s'est-il/elle battu ?

- Quelle était sa situation familiale ?

- A-t-il/elle fait passer l'action politique avant la vie familiale ?

- A-t-il/elle dû faire des sacrifices pour mener sa lutte ?

Présentez votre personnalité au reste de la classe.

Mme. Fiona Horne / University of Witwatersrand

Mme. Heather Peel / Hilton College